



PAZI(N), PRORAČUN!

Aktivno uključivanje građana u proces
donošenja gradskog proračuna



15.9.2017.

Grad Pazin

Grad Pazin



Sjedište
Istarske
županije

Br.
stanovnika
8.638

Gustoća
naseljenosti:
62,89
st./km²

Površina:
137,22 km²

12 mjesnih
odbora

6 proračunskih
korisnika

Organizacija gradske uprave

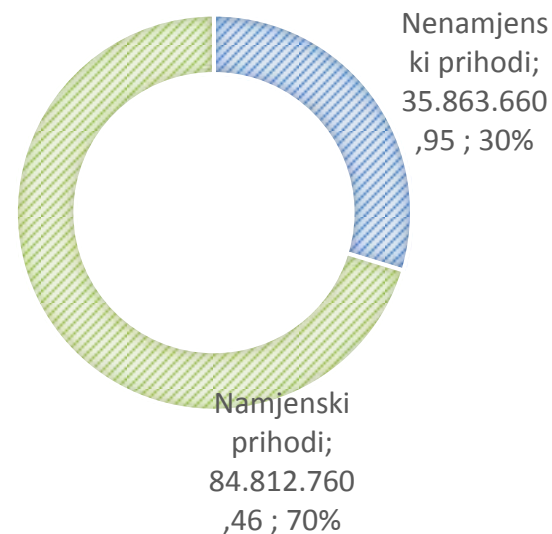
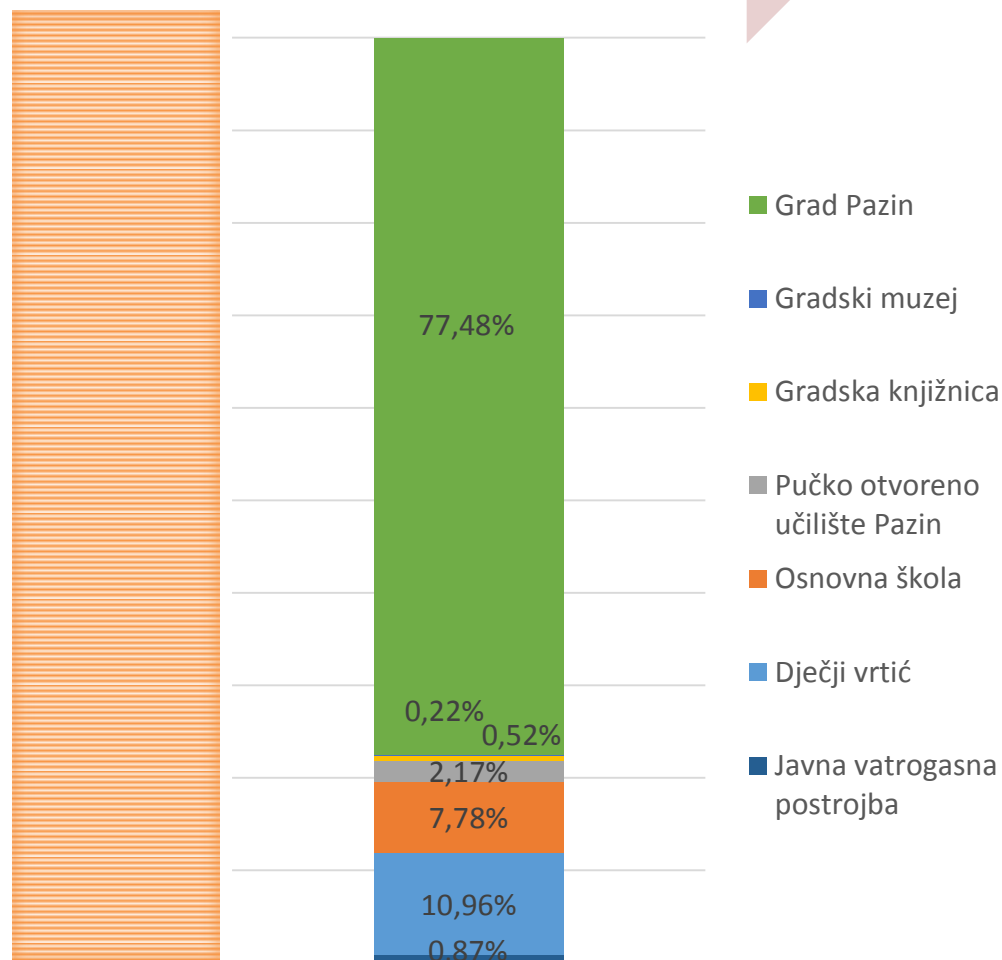
- Grad Pazin ima 38 djelatnika te 2 polaznika na stručnom osposobljavanju bez zasnivanja radnog odnosa
- Gradonačelnik ima dva zamjenika (volonteri)
- Gradsko vijeće ima 15 članova



Proračun Grada Pazina za 2017. godinu

Prihodi i primici
120.676.421,41 HRK

Rashodi i izdaci
120.676.421,41 HRK



Proces participativnog budžetiranja u Pazinu



| Nositelj projekta | Partneri | Suradnici |
|---|---|---|
|  |  Grad Pazin  DRUŠTVO "NAŠA DJEČJA PAZINA" |  Institut za javne financije  UDRUGA GRADOVA |

VRIJEDNOST PROJEKTA

- 69.243,45 eura od čega Europska unija sufinancira 85%

SAŽETAK PROJEKTA

- Projekt se provodio tijekom 2014. godine s ciljem aktivnijeg uključivanja građana i javnosti grada Pazina u proces donošenja gradskog proračuna za 2015. godinu
- Građani su odlučivali o malim komunalnim akcijama u ukupnoj vrijednosti 300.000,00 kn u sklopu održanih tribina
- Pripremna faza procesa trajala je 4 mjeseca (od veljače), a provedba 12 mjeseci



Kronologija projekta

1) Pripremna faza

| | |
|---|---|
| <p>Veljača Ožujak Travanj Svibanj</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Kick off sastanak • Sastanak projektnog tima • Sastanak s Gradonačelnikom, zamjenicima i pročelnicima Grada Pazina • Predstavljanje projekta predstavnicima MO Grada Pazina • Predstavljanje projekta vijećnicima, proračunskim korisnicima i OCD s područja Pazina |
|---|---|

2) Suodlučivanje o malim komunalnim akcijama

| | |
|---------------------------|---|
| <p>Lipanj</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Gradonačelnik predstavio projekt i pozvao građane svih MO da šalju prijedloge komunalnih akcija koje bi trebale ući u Proračun • Paralelno izrađen najavni video projekta, web stranica i otvoren forum za on-line javne rasprave |
| <p>Srpanj Kolovoz</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Promocija projekta – informiranje građana kroz brošure, radio najave i Internet stranice • Slanje prijedloga komunalnih akcija građana (mailom, poštom) |
| <p>Rujan</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Zaprimanje i obrada oko 130 prijava građana • Fotografiranje lokacija i izrada financijske procjene svakog prijedloga • Analiza zaprimljenih prijava: prijedlozi podijeljeni na <i>male komunalne akcije, velike komunalne akcije i tekuće održavanje</i> |

Rujan

Početak
listopada

- 9 tribina po mjesnim odborima:
 - predstavnici Grada na razumljiv način objasnili strukturu i funkcioniranje gradskog proračuna,
 - prezentirali i obrazložili zaprimljene prijedloge
 - građani raspravljali i glasali o prijedlozima malih komunalnih akcija koje trebaju ući u Proračun (ukupno 300.000 kn)



3) Su-odlučivanje o sektorskim prioritetima

Listopad

Studeni

- 5 fokusiranih sektorskih rasprava iz područja: *socijalne skrbi i zdravstva, gospodarstva i turizma, kulture, odgoja i obrazovanja te sporta*:
 - Na razumljiv način objasnili strukturu i funkcioniranje gradskog proračuna
 - Pročelnici pojedinih UO prezentirali strukturu proračuna odjela – stanje i planove
 - Rasprava građana



4) Razmatranje i usvajanje proračuna

| | |
|--|--|
| <p>15.10.2014. 15.11.2014. 27.11.2014.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Gradonačelniku upućen prijedlog Proračuna za 2015. g. • Gradonačelnik uputio prijedlog Proračuna Gradskom vijeću • I. čitanje prijedloga Proračuna za 2015. i projekcija za 2016. i 2017. godinu na sjednici Gradskog vijeća; utvrđen rok za dostavu amandmana 5.12.2014. |
| <p>Prosinac 18.12.2014.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Javna rasprava o nacrtu prijedloga Proračuna – predstavljanje glavnih značajki Proračuna i što je sve od prijedloga građana ušlo u Proračun (gradonačelnik, predsjednik Gradskog vijeća te pročelnici gradskih odjela) • II. čitanje Proračuna na sjednici Gradskog vijeća te njegovo usvajanje |
| <p>Siječanj Veljača 2015.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Izrada Proračuna u malom – vizualizacija proračuna za 2015. godinu prilagođenog građanima |
| <p>Ožujak</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Giovanni Allegretti, najpoznatiji istraživač participativnog budžetiranja, profesor na Sveučilištu Coimbra u Portugalu održao interaktivno predavanje na tu temu |

Koristi Grada Pazina od procesa participativnog donošenja proračuna:

- Građani se informiraju i uključuju u donošenje odluka (nisu više toliko kritični)
- Gradska uprava unapređuje svoj odnos s građanima (informacije u oba smjera)
- Povećava se transparentnost i odgovornost
- Jača se povjerenje građana u institucije i njihove predstavnike (smanjuje se letargija i nepovjerenje)
- Razvoj kapaciteta civilnog društva ali i pojedinih građana
- Pravednijom raspodjelom financijskih resursa smanjuju se društvene nejednakosti i marginalizacije ugroženih društvenih skupina

Ključni čimbenici u procesu participativnog budžetiranja:

- Ljudski kapaciteti (gradski službenici, organizacije civilnog društva, volonteri)
- Javno komuniciranje cijelog procesa
- Kvalitetna priprema za javne rasprave (obrazloženje projekata koji su prijavljeni, informacije o projektima koji su uvijek aktualni pr. Dom za stare i nemoćne i sl., priprema osnovnih informacija o mjesnim odborima, ...)
- Točan iznos financijskih sredstava o kojem se odlučuje
- Dobro strukturirani i inkluzivni sastanci i javne rasprave (profesionalna facilitacija)
- Adekvatna količina stručnih informacija (manje je više) i prilagodba stručnih termina laicima
- Prilagođenost okolnostima i uvjetima lokalnog konteksta



Najvažniji rezultati



- Kreiranje proračuna u skladu s potrebama građana – pozitivne reakcije građana (veće zadovoljstvo i jačanje povjerenja)
- Veća informiranost građana o proračunu i proračunskom procesu
- Veća zainteresiranost građana za sudjelovanje u kreiranju Proračuna
- Širenje modela participativnog budžetiranja – sličnu praksu počeli primjenjivati drugi gradovi

Misli građana

„Rasprava je bila dinamična, mogle su se čuti konkretne i detaljne informacije.“

“Problem broj 1 je što ljudi nisu upoznati sa načinom funkcioniranja Grada, rasporedom raspolaganja sredstavima koja se ubiru itd.”

„Potrebno je transparentnije trošiti proračunski novac“

„Rezultati će biti vidljivi tijekom vremena. Drago mi je što sam u zadnji trenutak odlučila doći.“

„Da bude više takvih rasprava...“



... Grad Pazin nastavio je s provedbom projekta ...

U trećoj godini provođenja građani su odlučivali o provedbi malih komunalnih akcija koje će se financirati iz proračuna za 2017. godinu u ukupnoj vrijednosti od 500.000 kn.



Odabrane male komunalne akcije

| MO | Datum rasprave | Odabrano | Procjena vrijednosti (kn) |
|----------|----------------|---|---------------------------|
| Zarečje | 13.09.2016. | a) Promjena dotrajale ograde oko igrališta - Zarečje | 14.600,00 |
| | | b) Sanacija autobusne čekaone - Bani | 15.200,00 |
| Grdoselo | 13.09.2016. | a)Dovršetak radova u prostoriji MO, završna faza kupatila, farbanje i keramika- Grdoselo | 2.800,00 |
| | | b)Postavljanje vanjske stolarije i klupčica u prizemlju društvene prostorije- Grdoselo | 4.550,00 |
| | | c) Nabava i postavljanje oglasnih ploča-Baničići, Čerišnjevica | 8.000,00 |
| | | d) Postavljanje industrijskog poda u staroj školi- Grdoselo | 11.625,00 |
| | | e) Vrata na katu u staroj školi- Grdoselo | 8.500,00 |
| Zamask | 14.09.2016. | a) Montažna autobusna čekaona - križanje cesta za Motovun-Zamaski dol, Frančezi | 32.700,00 |
| | | b) Putokaz za Zamask - selo Pauletići | 1.200,00 |
| Kašćerga | 14.09.2016. | a) Oglasna ploča - Bravari | 4.000,00 |
| | | b) Postavljanje stupova i platnene ili žičane ograde na igralištu - Kašćerga | 2.400,00 |
| | | c) Opremanje društvenog doma - nabava stolica i stolova (10 "pivskih garnitura") - Kašćerga | 10.000,00 |
| | | d) Postavljanje rasvjetnog tijela (reflektora) na igralište - Kašćerga | 2.700,00 |
| | | e) Estetska sanacija autobusne stanice - skretanje Kašćerga - Zamask | 11.000,00 |
| | | f) Struganje, čišćenje, nanošenje temeljnog premaza i boje na golove, nabava mreže za golove- Bravari | 2.475,00 |
| Kršikla | 20.09.2016. | a) Ograđivanje vidikovca i postavljanje nekoliko klupa za sjedenje - Slap u Butonigi | 20.000,00 |
| | | b) Uređenje prostorija mjesne škole - Kršikla | 11.120,00 |
| | | c) Uređenje kapelice - Kršikla | 3.880,00 |

| MO | Datum rasprave | Odabrano | Procjena vrijednosti (kn) |
|-------------|----------------|--|---------------------------|
| Trviž | 20.09.2016. | a) Sanacija dječjeg igrališta - Zovići | 8.000,00 |
| | | b) Postavljanje industrijskog poda u veliku dvoranu MO - Katun Trviški | 27.000,00 |
| Beram | 22.09.2016. | a) Uređenje prostorija mjesnog odbora (wc). U slučaju viška sredstava uređenje sale za sastanke u zgradi MO - Beram | 30.000,00 |
| | | b) Nabava pokretnog stola za stolni tenis - Ruhci | 1.999,00 |
| | | c) Sanacija oštećenog kamenog mosta (nabava ploča) - Draga | 3.000,00 |
| Heki | 22.09.2016. | a) Obnova bočališta (nabava materijala) - Veli Ježenj | 5.500,00 |
| | | b) Postavljanje tipske autobusne stanice - raskrižje Munci - Grubiši - Ježenj | 29.700,00 |
| Lindar | 5.10.2016. | a) Nabava i montaža 4 PVC prozora na zgradi stare škole - Lindar | 13.500,00 |
| | | b) Nabava i montaža 2 barokne klupe kod groblja - Lindar | 6.000,00 |
| | | c) Nabava i montaža 4 barokne klupe oko bočališta - Lindarski Katun | 12.000,00 |
| | | c) Prometni elaborat za obilježavanje pješačkog prijelaza i postavljanje vibro traka - cesta Lindar Žminj kod autobusne stanice - Lindarski Katun | 3.200,00 |
| Zabrežani | 5.10.2016. | a) Sanacija zida južne strane kapele kod Crkve Sv. Ivana i Pavla - Zabrežani | 13.100,00 |
| | | b) Nabava 1 stola i 18 stolica u staroj školi- Zabrežani | 7.900,00 |
| | | c) Postavljanje oglasne ploče kod šterne - Pulići | 4.000,00 |
| | | d) Zamjena portuna na starom dijelu groblja - Zabrežani | 4.000,00 |
| | | e) Izrada pješačke staze od marketa Polje do k.br. 1a - Zabrežani | 6.000,00 |
| Stari Pazin | 6.10.2016. | Postavljanje rasvjetnih tijela (5) - Ul. Josipa Volčića od br. 19 do 25 s južne strane kuća u nizu | 72.000,00 |
| Pazin | 12.10.2016. | a) Renoviranje ljuljačke i vrtuljka, dodavanje još jedne ljuljačke na postojeću konstrukciju – Park narodnog ustanka | 4.950,00 |
| | | b) Postavljanje ležećih policajaca – Ulica Saše Šantela - (Ukoliko prometni elaborat pokaže njihovu opravdanost) | 24.800,00 |
| | | c) Opremanje dječjeg igrališta - Ulica Štefanije Ravnić | 39.100,00 |
| | | d) Sanacija ljuljačke i sprave za igranje, te nabava novog konjića za djecu – Park istarskih velikana – 10.400,00 | 10.400,00 |
| | | e) Postavljanje nove sprave za igranje i postavljanje gumene podloge – Buraj, dječje igralište | 4.900,00 |
| | | f) Nadopuna igrališta sa spravama za djecu, poravnanje terena, popravak vrtuljka i postavljanje klupe za sjedenje - Ulica Saše Šantela kod k.br.11 i k.br.9 (POD UVJETOM DA SE PRIJEDLOG POD SLOVOM B NE REALIZIRA) | 16.600,00 |

Primjena načela transparentnosti

→ Web stranica Pazi(n) Proračun!

- Grad Pazin u sklopu projekta Pazi(n) Proračun! izradio novu web stranicu prilagođenu građanima www.proracun.pazin.hr

- Građani se mogu upoznati s proračunom na 5. razini, kroz vizualizacije i pojednostavljena obrazloženja

The screenshot shows the homepage of the Pazi(n) Proračun! website. At the top left is the logo, which consists of a 3D cube made of colored squares (blue, red, green, yellow) next to the text 'PAZI(N) PRORAČUN!'. To the right of the logo is the tagline: 'Aktivno uključivanje građana u proces donošenja gradskog proračuna'. Below the logo and tagline is a navigation bar with links: 'Proračun za 2015. godinu', 'Proračun za 2014. godinu', 'O projektu "Pazi(n), proračun"', 'Više o participativnom budžetiranju', and 'Kontakt'. The main content area features a large heading: 'Građanke i građani Pazina, uključite se u zajedničko donošenje proračuna!' followed by the sub-heading: 'Svi ste dobrodošli - informirajte se, pridružite se, sudjelujte!'. Below this are three main sections, each with a circular icon and a title: 1. A red circle with a white bar chart icon, titled 'Upoznaj proračun za 2015. godinu kroz vizualizacije'. Below the title is a short paragraph: '... odakle dolazi novac u Proračun i što se njime financira, odgovore pronađi ovdje ...' and a 'Saznajte više...' button. 2. A blue circle with a white icon of three people, titled 'Sudjeluj u izradi proračuna za 2016. godinu'. Below the title is a short paragraph: '... Kako se uključiti? Preuzmite obrazac „Prijedlog male komunalne akcije“ ...' and a 'Saznajte više...' button. 3. A green circle with a white speech bubble icon, titled 'Raspravljaj o proračunu na forumu'. Below the title is a short paragraph: '... sudjeluj u raspravama na IPazin forumima, od Proračuna do kućnih ljubimaca ...' and a 'Saznajte više...' button. At the bottom of the page are three horizontal bars in red, blue, and green, corresponding to the icons above.



Kamo greju šoldi iz gradskog takujina?

Proračun u malom Grada Pazina 2013. Grad Pazin



Grad Pazin

PRORAČUN U MALOM GRADA PAZINA ZA 2014. GODINU



Grad Pazin

PRORAČUN U MALOM GRADA PAZINA ZA 2015. GODINU



Grad Pazin

PRORAČUN U MALOM

Web stranica: Proračun Grada Pazina za 2016. godinu

Primjena načela transparentnosti

→ Proračun u malom Grada Pazina

- Grad Pazin niz godina objavljuje **vodič za građane** s ciljem upoznavanja građana s osnovnim pojmovima iz područja financija, sadržajem proračuna, raspoloživim izvorima financiranja i prijedlogom ključnih programa, projekata i aktivnosti koji se planiraju financirati iz tih izvora u tekućoj godini.



Grad Pazin

Proračun u malom 2017.

Web stranica: Proračun Grada Pazina za 2017. godinu

www.pazin.hr

Hvala na pažnji!

ured.gradonacelnika@pazin.hr

maja.stranic-grah@pazin.hr

www.pazin.hr

www.proracun.pazin.hr

TEL: +385/52 624-111

